



Українське представництво міжнародної IT
компанії Relevant Research Inc в Україні

Relevant research Inc.,
a New York corporation, having a principal
place of business at
1732 1st Ave. #28844
New York, NY 10128
Ukrainian brand name WiserBrand,
Address: Kharkiv, 61057 Ukraine,
17 Sumska street
tel. +1(646)741-3255
E-mail: support@wiserbrand.com

Релевант ресьорч,
Корпорація Нью Йорку,
zareєстрована:
1732 Перша Авеню #28844
Нью Йорк, NY 10128
Представлена в Україні брендом WiserBrand,
Україна, м. Харків, 61057
вул. Сумська, 17
Тел. +1(646)741-3255
E-mail: support@wiserbrand.com

РЕЦЕНЗІЯ

на освітньо-професійну програму «Прикладна лінгвістика»
за спеціальністю 035 «Філологія» та спеціалізацією 035.10 «Прикладна лінгвістика» для підготовки
бакалаврів у Національному аерокосмічному університеті ім. М. Є. Жуковського «Харківський
авіаційний інститут»

Спеціалісти з прикладної лінгвістики – це професія нового покоління. Фахівці, які володіють іноземною мовою, здатні забезпечувати професійних переклад та мають необхідні практичні навички застосування комп'ютерної техніки та IT-технологій задля лінгвістичної підтримки інформаційних систем, сьогодні затребувані у сфері розроблення комп'ютерних програм, автоматичного перекладу, підготовки корпусів текстів, роботи з пошуковими системами, забезпечення міжкультурної комунікації у різних сферах людської діяльності.

Освітньо-професійна програма «Прикладна лінгвістика» за спеціальністю 035 «Філологія» та спеціалізацією 035.10 «Прикладна лінгвістика» для підготовки бакалаврів у Національному аерокосмічному університеті ім. М. Є. Жуковського «Харківський авіаційний інститут» передбачає вивчення дисциплін, що готують до виконання професійних завдань з оброблення, передання й використання інформації; комп'ютерного оброблення інформації; використання інформаційних технологій для оброблення текстів природної мови («Теорія алгоритмів і обчислювальних процесів», «Основи інформатики і комп'ютерної техніки», «Обчислювальна техніка та програмування», «Основи WEB-дизайну: створення лінгвістичних сайтів») у поєднанні із знанням двох європейських мов (англійська та німецька мови), а також фахового технічного перекладу («Англійська мова», «Німецька мова», «Теорія та практика перекладу», «Сучасні інформаційні технології в перекладі»).

Важливо також, що індивідуальний вибір навчальних дисциплін, пропонованих рецензованою освітньо-професійною програмою, є одним із найважливіших компонентів успішності навчання, застосування необхідних компетенцій професійної діяльності філолога-прикладного лінгвіста. У цьому контексті освітня підготовка здобувачів вищої освіти за цією ОПП забезпечує високий професійний рівень підготовки працівників IT-компаній у сучасних умовах.

Рецензована ОПП «Прикладна лінгвістика» за спеціальністю 035 «Філологія» та спеціалізацією 035.10 «Прикладна лінгвістика» для підготовки бакалаврів у Національному аерокосмічному університеті ім. М. Є. Жуковського «Харківський авіаційний інститут» містить всі необхідні структурні та змістові компоненти, віддзеркалює сучасні вимоги до випускників заявленою спеціальності та спеціалізації та може бути рекомендована для практичного використання.

Затверджую
Ректор Національного аерокосмічного
університету ім. М. Є. Жуковського
«Харківський авіаційний інститут»

Затверджую
Директор компанії
«Релевант ресьорч,
Корпорація Нью Йорку»,
представлена в Україні
брендом WiserBrand



техн. н.,
проф. Неципчук М.В.
«_____» _____ 2022 р.

Подольский М. В.
«_____» _____ 2022 р.

Угода
про співпрацю між «Релевант ресьорч,
Корпорація Нью Йорку», представлена в Україні
брендом WiserBrand
та кафедрою прикладної лінгвістики
Національного аерокосмічного університету ім. М. Є. Жуковського
«Харківський авіаційний інститут»
на 2022-2027 р.р.



Беручи до уваги специфіку компанії Релевант ресьорч, Корпорація Нью Йорку, представлена в Україні брендом WiserBrand, діяльність якої фокусується на сфері eCommerce як доменній галузі і поєднує у спектрі своїх базисних завдань надання послуг у таких сервісних пропозиціях як *digital marketing, development, customer care*, вважається за доцільне укласти угоду про співпрацю із кафедрою прикладної лінгвістики Національного аерокосмічного університету ім. М. Є. Жуковського «Харківський авіаційний інститут», процес підготовки фахівців якої характеризується інноваційними підходами та поєднанням з практичною діяльністю, синтезом наукових і методичних напрямків роботи.

У зв'язку з цим компанія Релевант ресьорч, Корпорація Нью Йорку, представлена в Україні брендом WiserBrand та кафедра прикладної лінгвістики Національного аерокосмічного університету ім. М. Є. Жуковського «Харківський авіаційний інститут» домовилися про співпрацю, метою якої є підвищення якості підготовки фахівців у галузі технічного перекладу, ІТ-сфері, англomовного обслуговування міжнародної клієнтської бази, удосконалені необхідних для ІТ-сфери soft skills.

Означена мета передбачає реалізацію наступних провідних напрямків співпраці кафедри прикладної лінгвістики та компанії Релевант ресьорч, Корпорація Нью Йорку, представленої в Україні брендом WiserBrand:

1) організація проходження перекладацької практики (в певних умовах – он-лайн практики) студентів спеціальності з метою оптимізації підходів, спрямованих на мовну підготовку фахівців у галузі перекладу та міжкультурної комунікації, зокрема, в сферах менеджменту та ІТ;

2) організація стажування з можливим працевлаштуванням для студентів із гарним рівнем володіння англійською мовою останніх курсів спеціальності за умови проходження попереднього відбору;

3) інформування з боку компанії керівництва кафедри стосовно освітніх заходів з обговорення з фахівцями найактуальніших тем у підходах в менеджменті, найбільш поширених технічних питань, які можуть входити в коло відповідальності майбутнього фахівця-випускника спеціальності.

Угода не накладає на компанію Релевант ресьорч, Корпорація Нью Йорку, представлена в Україні брендом WiserBrand і Національний аерокосмічний університет ім. М.Є. Жуковського «Харківський авіаційний інститут» (далі сумісно іменуються як Сторони) ніяких фінансових, матеріальних зобов'язань, якщо інше прямо не впливає із суті взаємовідносин і тексту додаткової угоди до цієї Угоди.

Якщо результатом співпраці Сторін є передача від однієї Сторони до іншої Сторони на постійній основі будь-яких матеріальних цінностей, нематеріальних активів, що мають грошову оцінку, а також створення спільними зусиллями будь-яких матеріальних цінностей, нематеріальних активів, що мають грошову оцінку, в цьому

випадку узгодження та підписання додаткової угоди до цієї Угоди між Сторонами обов'язково.

Ця угода укладена терміном на п'ять років і вступає в дію з моменту її підписання обома сторонами.

По закінченні терміну чинності дана угода може бути продовжена на наступний п'ятирічний період за умови обопільної згоди сторін.

Будь-які зміни та доповнення до даної угоди оформлюються як додаткові угоди, що є невід'ємною частиною даної угоди.

Угоду складено у двох примірниках, один з яких зберігається на кафедрі прикладної лінгвістики Національного аерокосмічного університету ім. М. Є. Жуковського «Харківський авіаційний інститут», а другий – у компанії Релевант ресьорч, Корпорація Нью Йорку, представлена в Україні брендом WiserBrand.

Зав. кафедрою
прикладної лінгвістики Національного
аерокосмічного університету
ім. М. Є. Жуковського «Харківський
авіаційний інститут»

Директор компанії
«Релевант ресьорч,
Корпорація Нью Йорку»
представлена в Україні
брендом WiserBrand



капл. філ. н.,
проф. Рижкова В. В.
«_____» _____ 2022 р.

Подольский М. В.
«_____» _____ 2022 р.